

SPIS TREŚCI

I. Piśmiennictwo starobułgarskie	5
Zaczątki piśmiennictwa w dobie kształtowania się państwa bułgarsko-słowiańskiego	6
Narodziny piśmiennictwa słowiańskiego	11
Piśmiennictwo IX—XII wieku	15
Piśmiennictwo XIII—XIV wieku	37
Czasy niewoli tureckiej (od XV do połowy XVIII wieku)	48
II Epoka odrodzenia narodowego (1762—1878)	60
Narodziny nowożytnego piśmiennictwa	62
Życie umysłowe i piśmiennicze od lat 20-tych XIX wieku do wojny krymskiej	71
Rozwój literatury po wojnie krymskiej	86
III. Literatura od wyzwolenia do końca pierwszej wojny światowej (1878—1918)	121
Iwan Wazow	138
Poezja	147
Proza	169
Dramat	188
IV. Okres międzywojenny	195
Życie literackie	195
Poezja	212
Proza	239
Dramat	269
V. Literatura po 1944 roku	274
Bibliografia przekładów literatury bułgarskiej na język polski	303
Indeks nazwisk	309
Spis ilustracji	317

INDEKS NAZWISK*

Opracowała Wanda Medyńska-Gordziejewska

- Achmatowa Anna Andrejewna 197, 228
 Akyndinos Gregorios 44
 Aleksander I Battenberg, ks. bułg. 121, 123, 170
 Aleksander II Romanow, car ros. 140
 Aleksander Wielki, król mac. 36
 Aleksy I Komnen, ces. biz. 32, 35
 Anakreont 85
 Andrejczin Iwan Stojanow 130, 137
 Andrejew Weselin 278, 285
 Angelary 15
 Annunzio Gabriele d' 158
 Antoni św. 19
 Aprilow Wasil 74, 77–79, 81, 109
 Arcybaszew Michail Pietrowicz 131
 Arnaudow Michail 210
 Arystoteles 26
 Asen I, car bułg. 37, 112
 Asenow Dragomir 288
 Asenowicze, dynastia 37, 267
 Asparuch, chan bułg. 8, 11
 Assemani Stefan Evodius 31
 Atanazy Wielki 19, 22
 Atanazy z Trebizondy 27
- Badew Jordan 210
 Bagriana Elisaweta (właśc. Elisaweta Bełczewa) 200, 227–230, 274, 278, 279
 Bajazyd I, sułtan tur. 37
 Bakałow Georgi 132, 137, 203–205, 207–209
 Balmont Konstantin Dmitrijewicz 167, 168
- Balabanow Aleksandyr 201, 206
 Barbusse Henri 196
 Barlaam z Kalabrii 44
 Baronius Cesare 66, 67
 Baruch 33
 Baszew Władimir 282
 Batuszkow Konstantin Nikołajewicz 103
 Battenberg Aleksander zob. Aleksander I Battenberg
 Baudelaire Charles Pierre 137, 200
 Bazyli II Bułgarobójca, ces. biz. 31
 Bazyli Wielki z Cezarei 26
 Beethoven Ludwig van 153
 Belew Gionczo 257, 264
 Belew Krystio 256, 257
 Belizariusz, wódz biz. 109, 110
 Belczewa Mara 155
 Béranger Pierre Jean de 152
 Bergson Henri 197, 210
 Bernardin de Saint-Pierre Jacques Henri 83
 Beron Petyr 72, 74
 Beszkow Ilija 209
 Bieliński Wissarion Grigorjewicz 99, 100
 Biely Andriej 197, 214
 Błagojew Dimityr 123, 129, 130, 175, 202, 208
 Blok Aleksandr Aleksandrowicz 197, 214
 Błyskow Ilija 116, 117, 169, 176
 Bobczew Stefan Sawow 126
 Bogdan Petyr 57
 Bogomił 27, 29, 33
 Bogorow Iwan 78, 79, 81, 83, 120, 169

* Nie obejmuje nazwisk występujących w Bibliografii przekładów

- Bojadżijew Dymityr 163
 Bojan, brat cara Symeona 191
 Bonczew Neszo 90, 100
 Boril, car bułg. 40
 Borys III Koburg, car bułg. 208
 Borys Godunow 112
 Borys-Michał, chan (ks.) bułg. 11, 15–18, 36
 Botew Christo 86, 94–99, 106, 108, 109, 123, 125, 126, 129, 160, 170, 278
 Bozweli Neofit 74–76, 84, 91, 93, 102
 Bożiłow Aleksandyr 137
 Bożiłow Bożidar 278
 Brecht Bertolt 270
 Briusow Walerij Jakowlewicz 167
 Budewska Adriana 189
 Budda 35
 Byron George Gordon Noël 100

 Camblak Grigorij 47
 Canew Georgi 204, 205, 211, 276
 Canew Iwan 284
 Canew Stefan 283
 Cankow Dragan 88
 Čapek Karel 253
 Cerkowski Canko Bakałow 151
 Chadżistanczew Todor 114, 188
 Chajtow Nikołaj 292, 293, 301
 Chanczew Weselin 278–280
 Chitow Panajot 120
 Chomatianos Demetrios 31
 Chomiakow Aleksiej Stiepanowicz 85
 Chrabr, mnich 17, 23, 24
 Chrelkow Nikołaj 236
 Christopulos Athanasios 85, 103
 Christow Kiril 151, 157–159, 189–191
 Chrystus 14, 24, 29, 33, 150, 212, 214, 222
 Churmuzis M. 110
 Cyryl św. zob. Konstantyn-Cyryl
 Cyryl Aleksandryjski 22
 Czajkowski Michał 76
 Czartoryski Adam 76
 Czechow Anton Pawłowicz 182, 189
 Czernyszewski Nikołaj Gawrilowicz 95, 96, 99, 117, 119
 Czilingirow Stojan 262
 Czintułow Dobri 85, 86, 102, 103
 Czomakow Stojan 87
 Czudomir (właśc. Dymityr Chadżichristow Czorbadžijski) 261

 Dałczew Atanas 206, 230–232
 Damascen Studyta 58
 Damianow Damian 283
 Danailow Georgi 295
 Danczew Penczo 276
 Danow Christo Grujew 87
 Danowski Bojan 270
 Dante Alighieri 125, 148, 220
 Daskałow Stojan Cekow 261, 285
 Daudet Alphonse 182
 Debeljanow Dimczo 163–165, 168, 197, 212
 Dehmel Richard 218
 Delczew Boris 276
 Demetrios Chomatianos zob. Chomatianos Demetrios
 Diczew Stefan 296
 Dimitrow Władimir Majstora 198
 Dimitrowa Błaga 278, 281, 282, 290, 301
 Dimow Dymityr 285–287, 299
 Dinekow Petyr 276
 Dionizy (Pseudo-) Arcepagita 25, 40
 Dobrolubow Nikołaj Aleksandrowicz 95, 99
 Dobroplodni Sawa 110, 112, 114
 Doks, mnich 17, 25
 Donczew Anton 296
 Dostojewski Fiodor Michajłowicz 200, 242
 Draginow Metodij 53
 Dragomirow Asen 300
 Drinow Marin 81, 94
 Drumew Wasil 86, 94, 99, 110, 112–116, 147, 188
 Dumas Alexandre (ojciec) 110, 114, 144, 188
 Dymitr św. 14
 Dymitr hadži (właśc. Dymityr Nikołow Asenow) 106, 108

- Dymitrow Dymityr 130
 Dymitrow Georgi 209
 Dżagarow Georgi 278, 279, 281, 299
 Dżinot Jordan Konstantin hadži 109

 Edward VIII, król ang. 257
 Elin Pelin (właśc. Dymityr Iwanow) 137, 181–184, 201, 240, 242
 Ewers Hans Heinz 197, 251
 Ewtimij Tyrnowski 44–47, 53
 Ezop 36, 70, 105

 Ferdynand I Koburg (Sachsen-Coburg-Gotha), car bułg. 122, 132, 141, 147, 153, 156, 172, 175, 298
 Filotea św. 46
 Fonwizin Denis Iwanowicz 100, 114
 Fotew Christo 283
 Fotinow Konstantin 78, 79
 Fourier Jean Baptiste Joseph 96
 Freud Sigmund 159
 Fuczedzijew Diko 291, 292
 Furnadzijew Nikola 204, 205, 221–223, 225, 226, 248, 278, 279

 Gabe Dora 232, 274, 275, 279
 Ganowski Sawa 207
 Genowefa św. 110
 Georgi św. zob. Jerzy św.
 Georgi Nowy św. 55, 56
 Georgijew Koljo 291
 Georgijew Michałaki 177, 178
 Georgios Hamartolos zob. Hamartolos Georgios
 Georgios Skylitzes zob. Skylitzes Georgios
 Germanow Andrej 283
 Gerow Aleksandyr 233, 278, 280, 289
 Gerow Najden 81, 85
 Goethe Johann Wolfgang von 103, 133, 152, 153
 Gogol Nikolał Wasiljewicz 100, 115, 117, 118, 120, 172, 175, 188
 Goldoni Carlo 110
 Gorki Maksim (właśc. Aleksiej Maksimowicz Pieszkow) 131, 179, 182, 183, 189, 272

 Gregorios Akyndinos zob. Akyndinos Gregorios
 Gregorios Choiroboskos 19
 Gregorios Palamas zob. Palamas Gregorios
 Gregorios Synaita 42, 44
 Grigorij z Prilepu 58
 Grigorowicz Wiktor 91
 Grubeszlijewa Maria 232, 257, 259, 264
 Gulaszki Andrej 289, 290, 296, 297
 Gylbow Konstantin 206

 Hadrian II, papież 13
 Hamartolos Georgios Continuatus 19, 24, 41
 Hamsun Knut (właśc. Knut Pedersen) 272
 Hanka Václav 109
 Hauptmann Gerhart 131, 189
 Heine Heinrich 125, 133, 142, 153, 156
 Helena św. 45
 Hercen Aleksandr Iwanowicz 95, 96, 117, 119, 120
 Hoffmann Ernst Theodor Amadeus 251
 Hölderlin Friedrich 200
 Homer 100
 Hugo Victor 125, 126, 140, 144, 148, 188

 Ibsen Henrik 131, 133, 179, 184, 189, 191–194, 273
 Ikonow Matej 189
 Ikonow Teodosij 113
 Irina, mniszka 42
 Isaj Serski 40
 Isajew Mladen 233, 235, 275, 278
 Iwajło 147, 269
 Iwan Aleksander, car bułg. 37, 41, 42, 146, 147
 Iwan Asen II, car bułg. 37, 40, 267
 Iwan Ryłski 27, 31, 32, 45, 53–55
 Iwan Szyzman, car bułg. 41, 45, 50, 302
 Iwanko, bojar bułg. 112, 188, 189
 Iwanow Miron 297
 Izajasz, prorok 32–34
 Izworski Stefan 109

- Jan apostoł 29
 Jan z Damazku 25
 Jan XIV Kalakas 70
 Jan Malalas 19
 Jan Zlotousty 19, 21, 22, 59
 Jan Zonaras zob. Zonaras Jan
 Jankow Janko 210
 Jarymow Dimityr 295, 296
 Jassenow Christo (właśc. Christo Tudża-
 row) 168, 203, 205, 212–214
 Jasieński Bruno 270
 Jaworow Pejo (właśc. Pejo Kraczołow)
 133, 136, 151, 153, 159–164, 168,
 189–191, 193, 194, 198, 199, 219,
 232, 237, 276
 Jeremija, pop 33
 Jerzy św. 35, 109
 Jesienin Siergiej Aleksandrowicz 197, 222,
 226, 234
 Jewtuszenko Jewgienij Aleksandrowicz
 282
 Joan athonita 46
 Joan Egzarcha 17, 24–26
 Jołowicz Najden 82
 Joasaf Bdzinski 46
 Josif Brodaty 59
 Jowkow Jordan 200, 242, 244–248, 272,
 291
 Kajdanow Iwan 83
 Kalistos I 44
 Kalczew Kamen 285, 289
 Kalojan, sewastokrator 39, 267
 Kamenowa Anna 200, 262
 Kantakuzen Dymitr 53–55
 Karaangow Petyr 283
 Karaiwanow Georgi 230
 Karalijczew Angeł 203, 205, 248, 249
 Karamzin Nikołaj Michajłowicz 100, 103,
 114
 Karasławow Georgi 205, 207, 209, 255,
 256, 264, 265, 287, 299
 Karasławow Sław Christo 283, 296
 Karastojanow Nikołaj 82
 Karawelow Luben 86, 90, 94–97, 99,
 105, 113, 117–120, 123, 125, 126, 129,
 143, 170, 176
 Karawelowa Łora 159
 Kazandżiew Spiridon 210
 Kiorczew Dimo 137
 Kipiłowski Atanas 83, 109
 Kiprian 47
 Kirilow Iwan 193
 Kirkow Georgi 152, 174, 175
 Kirkow Wasil 189
 Kiulawkow Krum 203, 236, 298
 Klemens św. 13, 21
 Kliment Branicki zob. Drumew Wasil
 Kliment Ochrydzki 14, 15, 18, 20–22, 31
 Kocel, ks. Panonii 13
 Kolcow Aleksiej Wasiljewicz 151
 Konstantinow Aleko 171–175
 Konstantinow Ewgenij 296
 Konstantinow Konstantin 258, 259
 Konstantyn św., ces. rzymski 42, 45
 Konstantyn-Cyryl św. 5, 11, 13–15, 18,
 21, 23, 24, 32, 46, 67, 78, 81
 Konstantyn Kostenecki zw. Filozofem 47
 Konstantyn Manasses zob. Manasses
 Konstantyn
 Konstantyn Presławski 15, 18, 20, 22, 23
 Korałow Emil 262
 Kormisosz, chan bułg. 8
 Korolenko Władimir Galaktionowicz
 176, 179
 Korudżiew Dimityr 296
 Kosmas Indikopleustes 26
 Kostow Stefan Łazarow 271
 Kotlarewski Aleksander Aleksandrowicz
 90
 Kozlew Nikola 106
 Kozma Prezbiter 29, 30, 40
 Krum, chan bułg. 8
 Kryłow Iwan Andriejewicz 105
 Krystew Krystio 127, 128, 133–135, 157
 Krystewicz Gawrił 87
 Kujumdżiew Krystio 276
 Kynczew Nikołaj 284
 Kyrpaczew Christo 239

- La Fontaine Jean de 105
 Lamartine Alphonse de 148
 Lazarević Laza 178
 Lenau Nikolaus (właśc. Niernbsch von Strehlenau) 153
 Lermontow Michaił Juriewicz 100, 106, 125, 160
 Lessing Gotthold Ephraim 128
 Lewczew Lubomir 282
 Lewski Wasił 95, 97, 106, 108, 170
 Liebknecht Karl 216, 217
 Likowa Rozalia 276
 Lilijew Nikołaj (właśc. Nikołaj Michajłow) 165, 166, 168, 197, 200, 212, 213, 269
 Luksemburg Róża 216
 Lamar (właśc. Łalio Marinow) 202, 207, 209, 226
 Lankow Nikoła 233
 Maeterlinck Maurice 131, 184, 191
 Majakowski Władimir Władimirowicz 197, 204, 219, 220, 226, 227, 281
 Makariopolski Ilarion 75
 Maksimow Christo (pseud. Mirczo) 123, 176
 Malalas Jan zob. Jan Malalas
 Mallarmé Stéphane 137, 165, 166, 200, 202, 218
 Manasses Konstantyn 41
 Manczew Atanas 239
 Mandrović Adam 188
 Manes (Mani) 27
 Manow Emil 288, 289
 Mantow Dimitry 296
 Mara (Kera Tamara Desisława) 50, 53
 Marinow Bogdan 57
 Marko, królewicz mac. 50, 103
 Marlian Ambroży 70
 Mars Eugenia 142
 Masalitinow Nikołaj Osipowicz 270
 Matej Gramatyk 55, 56
 Matew Paweł 278, 281
 Maupassant Guy de 182
 Mehmed II Zdobywca, sultan tur. 48, 49
 Meszekow Iwan 204
 Metafrastes Symeon 41, 44
 Metodijew Dimitry 278, 281
 Metody św. 5, 11, 13–15, 18, 23, 24, 32, 46, 67, 78, 81
 Meyerhold Wsiewołod Emiljewicz 270
 Meyrink Gustav 197, 251
 Michajłowski Panczo 250
 Michajłowski Stojan 147, 149, 150
 Michał III, ces. biz. 15
 Michał Anioł Buonarroti 154
 Michał Obrenović, ks. serbski 92
 Michalczew Dimitry 130
 Mickiewicz Adam 156, 200, 270
 Milew Geo 198, 201, 202, 204, 205, 207, 218–220, 226, 236, 249, 270
 Milew Iwan 198
 Miładinow Dimitry 90, 91
 Miładinow Konstantin 90, 91, 105
 Miłarow Swetosław 89
 Minkow Swetosław 206, 251–254, 257, 258
 Minski Nikołaj Maksymowicz 191
 Mirczo zob. Maksimow Christo
 Miszew Georgi 295
 Mitow Dimitry Borisow 206
 Molière (właśc. Jean-Baptiste Poquelin) 110, 113, 148, 188
 Momczil 50, 268
 Mutańczijewa Wera 296, 297
 Mutałow Czawdar 202, 206, 250
 Mutałowa-Popowa Fani zob. Popowa-Mutałowa Fani
 Nadson Siemien Jakowlewicz 151, 163
 Naum św. 15, 18, 20, 22, 23, 31
 Nazariusz 29
 Nemirow Dobri 262
 Niczew Bojan 276
 Nieczajew Siergiej Giennadijewicz 96
 Niekrasow Nikołaj Aleksiejewicz 104, 141
 Nietzsche Friedrich 131, 134, 136, 154, 157, 210, 218
 Nikefor II Fokas, ces. biz. 36

- Nikitin Iwan Sawnicz 105
 Nikola Nowy św. 55, 56
 Nikołow Koljo 291
 Nikołow Minko 276
 Nušić Branislav 271
 Obradović Dositej 70
 Ognianow Sawa 189
 Ognianowicz Konstantin 83, 84
 Omurtag, chan bułg. 8, 11
 Orbin Mavro 64, 66
 Ostrowski Aleksandr Nikołajewicz 188
 Paisij Chilendarski 62, 64, 66, 67, 69, 71, 141
 Palamas Gregorios 44
 Pałauzow Nikola 74
 Panczew Panczo 301
 Pantelejew Dymityr 206, 230
 Parczewicz Petyr 57
 Paweł apostoł 92
 Pawłow Konstantin 283
 Pawłow Todor 203, 207, 209, 211, 274
 Pawłowicz Christaki 72
 Pazwantoglu Osman, ajan Widynia 63, 69
 Pejaczewicz Georgi 57
 Pejczew Iwan 299
 Pejo, pop 55, 56
 Penew Bojan 199, 200
 Penew Krum 233, 235, 236
 Penew Penio 281, 282
 Peszakow Georgi 84
 Peszew Petyr 126
 Petkanow Konstantin 265, 266, 275
 Petkanowa Magda 301
 Petkow Ljuben 292
 Petrow Iwajlo 291, 293
 Petrow Waleri 233, 280, 299, 300
 Petrow Zdrawko 276
 Piotr, car bułg. 26, 27, 29
 Piotr (Teodor), car bułg. 37
 Piotr I Wielki, car ros. 50
 Pipkow Lubomir 198
 Pirandello Luigi 270
 Pisariew Dimitrij Iwanowicz 95, 99, 126
 Piszurka Krystio 110, 113
 Plechanow Georgij Walentinowicz 129, 130, 132, 208
 Pleszczejew Aleksiej Nikołajewicz 151
 Podwyrzaczow Dymityr 137
 Poe Edgar Allan 197, 200, 242, 251
 Polanow Dymityr 132, 151, 152, 203, 205, 207, 208
 Polanow Władimir 251, 262
 Popdimitrow Emanuil 167, 213, 214
 Popović Jovan Sterija 113, 114
 Popow Wasil 292
 Popowa Róża 189
 Popowa-Mutałowa Fani 267
 Popowicz Rajno 72, 74
 Popowicz Wasilaki 117
 Popski Dymityr 84
 Priżow Iwan Gawriłowicz 90
 Pronaszko Andrzej 270
 Proudhon Pierre Joseph 96
 Przybyszewski Stanisław 131, 179, 185, 189, 192, 197, 242
 Ptolemeusz 17
 Puszkina Aleksandr Siergiejewicz 85, 100, 103, 106, 125, 142, 156
 Racine Jean 148
 Radew Milczo 291
 Radewski Christo 205, 207, 209, 233–235, 237, 275
 Radiczow Jordan 291, 294, 295, 301
 Radojew Iwan 299, 300
 Radosławow Iwan 137, 200
 Rajczew Georgi 242–244, 248, 272
 Rajić Jovan 64
 Rajna (właśc. Rajna Popgeorgijewa Futekowa-Dipczewa) 111, 112
 Rajnow Bogomil 233, 289, 296
 Rajnow Nikołaj 239, 240
 Rakowski Georgi Sawa 86, 91–94, 97, 101, 102, 113, 120
 Ralin Radoj 278, 281
 Rażwetnikow Asen 203, 205, 221–223, 225

- Reinhardt Max (właśc. Max Goldmann) 198, 269
- Rimbaud Jean Arthur 202
- Ritter Vitezović Pavlo zob. Vitezović Ritter Pavlo
- Robespierre Maximilien François 89
- Rościsław, ks. wielkomorawski 13
- Różdiestwiński Robert Iwanowicz 282
- Rusew Nikola 300, 302
- Ruż Iwan 254
- Rylski Neofit 72, 74, 81, 84
- Salomon, król Izraela 36
- Saltykow-Szczedrin Michaił Jewgrafowicz 125, 175
- Samain Albert 163
- Samuel, car bułg. 31
- Sarałow Krystio 189
- Sawa (Saba – Szeba), królowa Szeby 32
- Schiller Friedrich von 125, 128, 133, 188
- Schiller Leon 270
- Schmidt Christophor von 83, 99, 114
- Schopenhauer Arthur 131, 136, 149, 212
- Selim I, sułtan tur. 49
- Shakespeare William 112, 188, 190
- Shelley Percy Bysshe 153
- Sirak Skitnik (właśc. Panajot Todorow Christow) 198
- Skylitzes Georgios 31
- Ślawejkow Penczo 128, 133–136, 153–159, 164, 189, 190, 196, 198, 199, 201, 218, 276
- Ślawejkow Petko Raczew 86–89, 97, 99, 102–106, 113, 128, 139, 156, 169
- Smirński Christo (właśc. Izmirlijew Christo) 197, 198, 203, 208, 215–218, 222, 223, 233, 236, 255, 276, 298
- Sofija św. 267
- Sofronij Wrzeczanski 64, 67, 69–71, 82, 84
- Spartakus 217
- Spasow Cwetan 239
- Spiridon, mnich 64
- Stajnow Petyr 198
- Stamatow Georgi 186, 187, 200, 240–242
- Stambolijski Aleksandyr 196
- Stambołow Stefan 106, 121, 123, 139, 147, 150, 170
- Stanew Emilijan 260, 288, 297
- Stanisław Filip 57
- Stanisławski Konstantin Siergiejewicz (właśc. K. S. Aleksiejew) 188, 270
- Staniszew Krystio 283
- Stefan Lazarević, ks. serbski 47
- Stefanow Pyrwan 283
- Stojan (właśc. Stojan Karastoiłow) 111
- Stojanow Ludmił 168, 200, 207–209, 236, 263, 268, 269, 271
- Stojanow Raczko 272
- Stojanow Zachari 126, 156, 170
- Stojew Genczo 295, 297
- Stojko Władysław zob. Sofronij Wrzeczanski
- Strandżew Kosta 295
- Straszirow Anton 131, 137, 184–186, 189, 191, 192, 195, 196, 205, 241, 242, 250
- Stratijew Stanisław 291
- Strelkow Łozan 300
- Strindberg August 131, 184, 191
- Strossmayer Josip Jurij 91
- Sue Eugène 99, 114, 144
- Sugarew Raszko 295
- Śwetosław Terter zob. Teodor Śwetosław Terter
- Symeon I Wielki, car bułg. 16, 18, 19, 22–26, 35, 191
- Symeon, mnich 42
- Symeon Metafrastes zob. Metafrastes Symeon
- Symeon Seth 35
- Symeon Teolog Młodszy 42
- Synaita Gregorios zob. Gregorios Synaita
- Szczedrin Michaił zob. Saltykow-Szczedrin Michaił
- Szewczenko Taras Grigorjewicz 105, 151
- Sziszow Todor 98
- Sziszmanow Iwan Dimitrow 124, 125, 127
- Sziwaczew Boris 257, 258

Światosław Jarosławowicz, wielki ks. kijowski 19

Talew Dimityr 285, 286, 296

Teodor Swetosław Terter, car bułg. 146

Teodor Tiron św. 103

Teodoryt, mnich 42

Teodosij Tyrnowski 44, 47

Teofano (Anastaso) 36

Teofilaktes 20, 29, 31

Teolog Młodszy zob. Symeon Teolog Młodszy

Terwel, chan bułg. 8

Todor Doksov 17, 22

Todorow Angeł 233, 254

Todorow Petko 133, 137, 179, 180, 189, 192–194, 272

Todorowa Mina 159, 161, 194

Tołstoj Lew Nikolaiejewicz 131, 189, 200

Tomasz św. 33

Topenczarow Władimir 207, 209

Trajanow Teodor 136, 166, 167, 197, 200, 212, 213

Trautzschen Hans K. H. 109

Tucić Srdjan 188

Turgieniew Iwan Siergiejewicz 137, 179

Uspienski Gleb Iwanowicz 176

Vega Lope de 271

Verhaeren Émile 204, 218

Verlaine Paul 137, 165, 218

Vitezović Ritter Pavlo 64

Volkelt Johannes Immanuel 127, 135

Wapcarow Nikola 210, 212, 236–238, 273, 281

Wasilew Orlin 259, 263, 268, 269, 298

Wasilew Władimir 198, 211, 269

Waskidowicz Emanuil 72, 74, 84

Wazow Iwan 124–128, 130, 132, 135, 136, 138–148, 172, 178, 188–190, 195, 215, 267, 268, 270, 271, 302

Weliczkow Konstantin 124, 126, 147, 148, 188

Weliczkow Michail 300

Welinow Iwan 272

Weltman Aleksandr Fomicz 112

Welkow Krum 250, 256, 268, 269, 275

Wenelin Jurij Iwanowicz 77, 78, 84, 91

Weselin zob. Włajkow Todor

Wezinow Paweł 260, 289, 296, 297

Wilde Oscar 197

Witold, wielki ks. litewski 47

Władigerow Panczo 198

Władimir, syn Borysa-Michała 11

Władysław Gramatyk 53, 54

Władysław III Warneńczyk, król pol. 50

Włajkow Todor (pseud. Weselin) 176–178, 181

Wodeniczarski Wasil 210, 257

Wojnikow Dobri 94, 98, 110–114, 188, 189, 191

Wolen Ilija (właśc. Marin Christow) 260

Wowczok Marko (właśc. Maria Wilińska-Markowicz) 117, 176

Wozniesiński Andriej Andriejewicz 282

Wutimski Aleksandyr 233

Wylew Dimityr 292

Wylew Matej 250, 258

Wylczew Jordan 292

Zagorczinow Stojan 267, 268

Zaimow Stojan 169

Zaratustra 134, 154, 191

Zarew Pantelej 276

Zarew Władimir 295

Zidarow Kamen 298, 302

Zigabenos 45

Złatarow Asen 207

Zola Émile 186, 241

Zonaras Jan 41

Żeczew Tonczo 276

Żiwkow Todor 277

Żendow Aleksandyr 203, 209

Żinzifow Rajko 90, 106

Żotew Dobri 278

Żefarowicz Christofor 64, 66